EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie juridische zaken

VOORLOPIGE VERSIE
2004/0055(COD)

3.5.2005

***I
ONTWERPVERSLAG

over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot invoering van een Europese betalingsbevelprocedure
(COM2004/0173 – C6-0006/2004 – 2004/0055(COD))

Commissie juridische zaken

Rapporteur: Arlene McCarthy

Verklaring van de gebruikte tekens

*	Raadplegingsprocedure *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
**I	Samenwerkingsprocedure (eerste lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
**II	Samenwerkingsprocedure (tweede lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt* *Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
***	Instemming *Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
***I	Medebeslissingsprocedure (eerste lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
***II	Medebeslissingsprocedure (tweede lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt* *Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
***III	Medebeslissingsprocedure (derde lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerptekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

Amendementen op wetsteksten

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen worden in vet cursief aangegeven. De markering in mager cursief is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de wetstekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

INHOUD

Blz.

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT 5

TOELICHTING 11

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot invoering van een Europese betalingsbevelprocedure
(COM2004/0173 – C6-0006/2004 – 2004/0055(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

– gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2004)0173)[1],

– gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 61 quarter van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C6-0006/2004),

– gelet op artikel 51 van zijn Reglement,

– gezien het verslag van de Commissie juridische zaken en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0000/2005),

1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;

2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;

3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Door de Commissie voorgestelde tekst	Amendementen van het Parlement
	Amendement 1 Artikel 1 (nieuw)
	Artikel 1
	1. Doel van deze verordening is om, bij grensoverschrijdende gevallen, een Europese betalingsbevelprocedure in te stellen die in alle lidstaten het vrij verkeer toestaat van een in overeenstemming met deze verordening uitgevaardigd bevel, zonder dat voor de erkenning en tenuitvoerlegging tussenkomende gerechtelijke procedures in de lidstaat van tenuitvoerlegging nodig zijn.

[1] Nog niet in het PB gepubliceerd.

	2. De Europese betalingsbevelprocedure laat nationale procedures onverlet.
	3. Onverminderd de leden 2 en 3 kunnen lidstaten zonder overeenkomstige nationale procedures het Europese betalingsbevel goedkeuren voor gebruik bij zowel zuiver nationale als grensoverschrijdende gevallen.
	4. Onverminderd de leden 1 en 2 dient de Commissie vijf jaar na inwerkingtreding van de onderhavige verordening bij het Europees Parlement en de Raad een voorstel in voor een maatregel ter vergemakkelijking van het gebruik van de Europese betalingsbevelprocedure in alle lidstaten ook voor interne gevallen en stelt zij de daartoe nodige wijzigingen van deze verordening voor, waarbij met name rekening wordt gehouden met de ervaring die is opgedaan bij het gebruik van de procedure voor grensoverschrijdende gevallen.

Motivering

Dit amendement schetst een mogelijk compromis als middel om de huidige impasse in de Raad te doorbreken.

Amendement 2
Artikel 3, lid 2, letter a)

(a) de namen en adressen van de partijen en de rechterlijke instantie waarbij het verzoek is ingediend,	(a) de namen en adressen van de partijen ***en, voorzover van toepassing, van hun vertegenwoordigers*** en ***van*** de rechterlijke instantie waarbij het verzoek is ingediend,

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 3
Artikel 3, lid 2, letter d)

(d) het voorwerp van de actie, met inbegrip van een korte beschrijving van de ***omstandigheden die worden aangevoerd als*** grondslag ***van*** de vordering en, in voorkomend geval, van de gevorderde rente;	(d) het voorwerp van de actie, met inbegrip van een korte beschrijving van de ***argumenten die de*** grondslag ***vormen voor*** de vordering en, in voorkomend geval, van de gevorderde rente;

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 4
Artikel 3, lid 2, letter e)

(e) de korte beschrijving van ten minste één bewijselement dat in een gewone burgerrechtelijke procedure zou kunnen worden aangevoerd om de vordering te staven.	***schrapping***

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 5
Artikel 3, lid 2, letter e) bis (nieuw)

	e) bis een korte beschrijving van de redenen voor de internationale bevoegdheid van de rechterlijke instantie indien de beklaagde niet woonachtig is in de lidstaat van de rechterlijke instantie waar het verzoek is ingediend, en

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 6
Artikel 3, lid 2, letter e) ter (nieuw)

	e) ter indien van toepassing, een korte beschrijving van de grensoverschrijdende

aard van de zaak.

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 7
Artikel 3, lid 2 bis (nieuw)

2 bis Indien het nationaal recht van de lidstaat van oorsprong dit vereist, moet de verzoeker de relevante ondersteunende documenten of afschriften daarvan bij het verzoek om een Europees betalingsbevel voegen.

Indien de rechterlijke instantie daarom verzoekt, worden de documenten vertaald. De vertaling wordt gewaarmerkt door een daartoe in een van de lidstaten gekwalificeerd persoon.

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 8
Artikel 3, lid 3

3. Het verzoek ***wordt ondertekend*** door de eiser of zijn vertegenwoordiger ***hetzij handgeschreven hetzij door middel van een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van*** artikel 2, lid 2, van Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende een gemeenschappelijk kader voor elektronische handtekeningen.	3. Het verzoek ***moet*** door de eiser of zijn vertegenwoordiger ***worden ondertekend en ingediend met gebruikmaking van eventuele technische middelen die door het recht van de lidstaat van oorsprong zijn geaccepteerd en waarover de rechterlijke instantie van oorsprong beschikt. Indien het verzoek in elektronische vorm wordt ingediend, wordt het ondertekend overeenkomstig*** artikel 2, lid 2, van Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende een gemeenschappelijk kader voor elektronische handtekeningen. ***De ondertekening wordt door de lidstaat van oorsprong erkend en mag geen voorwerp***

zijn van bijkomende vereisten.

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 9
Artikel 4, lid 1

1. De rechterlijke instantie waarbij een verzoek is ingediend, onderzoekt of is voldaan aan de in de artikelen 1, 2 en 3 bedoelde vereisten.	1. De rechterlijke instantie waarbij een verzoek is ingediend, onderzoekt***:***
	a) of zij bevoegd is;
	b) of is voldaan aan de in de artikelen 1, 2 en 3 bedoelde vereisten***, en***
	c) indien het nationaal recht van de lidstaat van oorsprong dit vereist, of de door de eiser voorgelegde bewijsstukken, tezamen met het verzoek, overeenkomstig artikel 3, lid 2, sub a) de vordering ondersteunen.

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 10
Artikel 4, lid 2

2. ***Wanneer de*** rechterlijke instantie ***overweegt het verzoek af te wijzen wegens niet-naleving van de vereisten van artikel 3,*** kan ***zij*** de eiser de mogelijkheid bieden om het verzoek aan te vullen of te corrigeren.	2. ***De*** rechterlijke instantie kan de eiser de mogelijkheid bieden om het verzoek aan te vullen of te corrigeren ***voorzover het de in artikel 3 vermelde informatie betreft, met gebruikmaking van het in de bijlage vervatte standaardformulier***.

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 11
Artikel 5, lid 1

1. De rechterlijke instantie wijst het verzoek in zijn geheel af indien voor de betrokken vordering of delen ervan niet is voldaan aan de in artikel 4 vastgestelde vereisten.	1. De rechterlijke instantie wijst het verzoek in zijn geheel ***of gedeeltelijk*** af indien voor de betrokken vordering of delen ervan niet is voldaan aan de in artikel 4***, lid 1*** vastgestelde vereisten. ***De rechterlijke instantie stelt de eiser van de afwijzing in kennis.***

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

Amendement 12
Artikel 5, lid 3

3. ***De*** afwijzing belet niet dat de eiser een gewone gerechtelijke procedure inleidt ***met betrekking tot dezelfde vordering.***	3. ***Ingeval van*** afwijzing ***mag de eiser geen nieuw verzoek om een Europees betalingsbevel met betrekking tot dezelfde vordering indienen. Dit*** belet de eiser ***echter niet*** een gewone gerechtelijke procedure ***in te leiden***.

Motivering

Dit amendement wil tegemoetkomen aan de door sommige lidstaten geopperde bezwaren.

TOELICHTING

Gerechtelijke samenwerking in civielrechtelijke zaken is essentieel voor de doelstelling van het Verdrag om een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid tot stand te brengen. Er zijn wetgevingsinstrumenten ingediend om het materiële en het procesrecht te harmoniseren, de toegang tot de rechtspraak te vergemakkelijken en de grensoverschrijdende procesgang te bespoedigen. De Europese executoriale titel voor onbetwiste vorderingen zal eind 2005 worden opgenomen in nationaal recht, waarbij het beginsel van exequatur wordt afgeschaft en een gerechtelijke instantie in een lidstaat in staat wordt gesteld om een gerechtelijk bevel uit een andere lidstaat zonder formele en behandeling ten uitvoer te leggen. Terwijl de Europese executoriale titel op EU-niveau een instrument biedt om een volgens het nationale procesrecht gedane gerechtelijke uitspraak ten uitvoer te leggen, is het Europese betalingsbevelprocedure een instrument op EU-niveau waarmee een uitvoerbare beslissing kan worden verkregen.

Het grote en toenemende handelsvolume binnen de EU en het toegenomen verkeer van personen maken het waarschijnlijk dat burgers en bedrijven te maken krijgen me grensoverschrijdende procesvoering. Het risico bestaat dat burgers niet geneigd voor hun rechten op te komen vanwege de hindernissen die zij kunnen tegenkomen als het gaat om het rechtssysteem in een andere lidstaat, vooral vanwege procedures waarmee zij niet vertrouwd zijn en vanwege niet bekende kosten. Dit wordt beschouwd als een belemmering voor de goede werking van de interne markt en een mogelijke ontmoediging van uitbreiding van grensoverschrijdende bedrijvigheid en handel. Het is van essentieel belang dat de EU een juridische ruimte schept waar particulieren en bedrijfsleven toegang kunnen hebben tot rechtspraak en bij een onbetwiste vorderingen gebruik kunnen maken van een betalingsbevel.

Zienswijze van de Commissie

De Europese Commissie voert aan dat de procedure voor het Europese betalingsbevel zowel moet gelden voor grensoverschrijdende als voor nationale gevallen, en dat artikel 65 dat verwijst naar civielrechtelijke kwesties met "grensoverschrijdende gevolgen" flexibel moet worden uitgelegd. De Commissie stelt dat:

- het onderscheid tussen "grensoverschrijdende" en "interne" scenario's moeilijker is dan het lijkt en kan leiden tot willekeurige en discriminerende conclusies, afhankelijk van het land waar de eiser woonachtig is.
- De mogelijkheid dat iedere nationale gerechtelijke uitspraak een grensoverschrijdend karakter krijgt als zij in een andere lidstaat ten uitvoer moet worden gelegd, doet twijfel rijzen aan de wenselijkheid van een onderscheid tussen interne en grensoverschrijdende gevallen.
- Een beperking tot de grensoverschrijdende gevallen verstoort de concurrentie op de interne markt.
- Crediteurs en debiteuren kunnen bij grensoverschrijdende situaties gebruik maken of voorwerp zijn van een doelmatiger regeling dan volgens het eigen nationale systeem. Dit zou niet stroken werd het beginsel dat moet worden gezorgd voor een eerlijk rechtssysteem in de gehele EU.

Conclusie

Gezien de moeilijkheden die de Raad ondervindt vanwege de terughoudendheid van veel lidstaten om in te stemmen met het gebruik van een Europees betalingsbevel in gevallen die niet van grensoverschrijdende aard zijn, heeft uw rapporteur getracht met een compromis te komen dat tegemoetkomt aan de bezwaren van de genoemde lidstaten zonder dat de mogelijkheid wordt uitgesloten van een andere oplossing in de toekomst wanneer met het nieuwe Europese rechtsinstrument ervaring is opgedaan.